



COMUNE DI BOLOGNA
SETTORE AMBIENTE E VERDE

INTERVENTO SU SEI AREE TERRITORIALI SELEZIONATE NELL'AMBITO DEL BILANCIO PARTECIPATIVO 2018

PROGETTO ESECUTIVO

RESPONSABILE UNICO
DEL PROCEDIMENTO

ROBERTO DIOLAITI
Comune di Bologna - Settore Ambiente e Verde

PROGETTISTA

MARTINO GIANI ARCHITETTO
via Vittorio Veneto 9 - 40131, Bologna
Tel: +39 338 1885940
E-mail: martino.giani@gmail.com

GRUPPO DI LAVORO

MARTINO GIANI, GIUSEPPE DEIOLA

IL GIARDINO DEL VILLAGGIO

Quartiere: Navile

01a-RELAZIONE GENERALE

- fascicolo di n° 4 pagine

VISTO COMUNE

13/07/2021

CODICE INTERVENTO N° 5892

Il Giardino del Villaggio

Comune di Bologna

Quartiere: Navile

INTERVENTO SU SEI AREE TERRITORIALI SELEZIONATE NELL'AMBITO DEL BILANCIO PARTECIPATIVO 2018

IL GIARDINO DEL VILLAGGIO

QUARTIERE: NAVILE

Premessa

Nel 2018, per il secondo anno consecutivo, è stata attivata la procedura per la scelta di 6 progetti di riqualificazione di giardini pubblici del Comune di Bologna, uno per ogni Quartiere, con 1 milione di euro a disposizione per realizzarli. Circa 1.800 cittadine e cittadini hanno proposto 33 progetti, partecipando a incontri e laboratori svolti nei quartieri. Si è conclusa la fase di scelta dei progetti, con il voto di 16.348 persone.

L'Area di Intervento

L'area di progetto è l'unico spazio verde di potenziale socializzazione fra gli attuali residenti del villaggio, tra i quali sono presenti numerose famiglie con bambini e anziani.

Il comparto nel quale è individuata l'area di progetto è nato tra la fine degli anni Trenta e l'inizio degli anni Quaranta dall'allora IACP. Si tratta di un villaggio di case operaio – rurali acquistato dal Comune di Bologna e ceduto all'Istituto Autonomo Case Popolari con la finalità di dare alloggio alle famiglie di operai. Nel pieno della politica del "ritorno alla terra" perseguita dal regime fascista a partire dalla fine degli anni Venti, l'insediamento si presenta come uno dei migliori esempi di urbanistica ruralista e antiurbana del tempo.

Dal punto di vista urbanistico si trova in una zona fisicamente isolata sia dal punto di vista fisico che da quello dei servizi (l'autobus passa una volta all'ora durante il giorno e non passa affatto di sera). Inoltre esiste una barriera architettonica: un sottopassaggio a gradini, unico passaggio pedonale per Corticella. Riportando in luce questo spazio, si favorirebbe la conoscenza di una zona di interesse storico a metà tra l'urbano e il rurale.

L'area di progetto è attualmente utilizzata da famiglie con bambini in uno spazio non adeguato in termini di sicurezza (giochi in ferro di 30 anni fa) e privo di qualunque arredo urbano per potervici sostare. Le attività sono previste principalmente per le ore diurne, non di sera perché manca l'illuminazione pubblica. L'area di progetto è circonscritta da una siepe, inadeguata poiché spinosa, con piccoli spazi che permettono l'ingresso. Mancano completamente cestini, fontane, panche e tavoli. Gli unici elementi d'arredo sono di fortuna (ad esempio sedie rotte in plastica).

Gli obiettivi

Il progetto vincitore del Bilancio Partecipativo, nasce con l'obiettivo di creare uno spazio verde condiviso per la socializzazione, combattere l'isolamento e ripensare/progettare occasioni comunitarie, con famiglie, bambini, anziani e residenti della zona che condividano l'area per attività ludico-ricreative.

Il Progetto, con l'obiettivo di una concezione unitaria dell'intervento, lavora sulla dimensione rurale del quartiere e sulla posizione del giardino che possiamo definire come il cuore di questo interessante esperimento urbanistico degli anni Trenta. L'intervento mira a restituire ai cittadini un luogo capace di condensare le attività della comunità trasmettendo ad ogni utente quel senso di intimità che si respira profondamente passeggiando per il giardino, sebbene al momento questo non sia dotato di una organizzazione adeguata sotto molteplici punti di vista. L'ispirazione è quella dei giardini di paese e delle feste popolari; di quei luoghi in grado di attivare processi di socializzazione, condivisione e di collaborazione; processi sempre più rari nei quartieri delle grandi città.

La riorganizzazione del giardino viene operata per fasce funzionali sebbene il disegno complessivo, organico,

celi completamente la razionalità dell'impostazione.

Una fascia centrale, sotto gli alberi, generata dal percorso che collega i due cancelli pedonali, definisce uno spazio di aggregazione con panchine e tavoli circolari. Questa funge da baricentro tra il lato sud, lasciato libero per eventi e giochi in spazio aperto, e le due fasce a nord in cui, all'ombra delle nuove alberature, sono posizionate le attrezzature per le attività ludiche e per quelle sportive.

Di seguito sono indicati gli interventi e le lavorazioni previsti per quest'area, analizzati punto per punto.

Relazione tecnica di progetto

1. Installazione di attrezzi ludico-ginnici per tutte le fasce d'età:
 - Posa in opera di n° 2 attrezzi per lo sport all'aperto, installati lungo la linea del confine settentrionale, scelte con altezze di caduta tali evitare tappeti antitrauma che sarebbero andati a saturare gli spazi a verdi del giardino. Un attrezzo è dedicato allo stretching e l'altro per gambe e pull up.
2. Installazione di giochi per bambini:
 - Posa in opera di n° 3 giochi per bambini di diverse fasce d'età installati tra gli attrezzi ludico-ginnici e l'ampio spazio di aggregazione centrale. I giochi sono di tipo esperienziali, coprono una fascia di età compresa tra i 3 e i 12 anni, e sono stati scelti tra linee in legno, secondo le richieste degli abitanti. In particolare verranno installati n° 1 gioco tipo scivolo con arrampicata e n° 2 giochi tipo equilibrio.
 - Posa in opera di pavimentazione antitrauma in corteccia sottostante al gioco tipo scivolo con arrampicata. Lo strato di corteccia, di 40 cm di spessore, è posato su una soletta in calcestruzzo dello spessore di 20 cm. A contatto con il terreno, prima della posa della soletta, viene posato il geotessile tipo non tessuto in polipropilene di peso 200g/mq. Il bordo è in PVC.
3. Installazione di arredi urbani e di un punto luce per erogare energia elettrica in occasione di eventi:
 - Realizzazione di un nuovo vialetto pavimentato in calcestre chiaro che collega i due ingressi pedonali dell'area.
 - Realizzazione di una nuova area di aggregazione pavimentata in calcestre a forma di fiore a sei petali, realizzata tramite calcestre di colore più scuro rispetto al vialetto. Due petali e il centro di questo fiore sono in corrispondenza di tre alberi esistenti, i quali verranno contornati da n° 2 panchine di 1/4 di cerchio ciascuno. In tre petali vengono installati n° 1 tavolo rotondo di diametro 130 cm con n° 2 panchine di 1/4 di cerchio. La disposizione dei tavoli e delle panchine permette all'area di essere accessibile a persone con difficoltà motorie. In totale, gli arredi posati in quest'area sono n° 3 tavoli rotondi di diametro 130 cm e n° 12 panchine di 1/4 di cerchio.
 - Realizzazione di un cerchio pavimentato in calcestre, tangente al vialetto e più scuro di esso. In questo cerchio pavimentato verranno installati n°4 tavoli a forma di arco di cerchio per formare in totale 240° e n° 3 panchine sempre a forma di arco di cerchio che formano in totale 135°. La disposizione dei tavoli e delle panchine permette all'area di essere accessibile a persone con difficoltà motorie.
 - Posa in opera di una fontana nel vertice sud del giardino, con relativo allaccio all'acquedotto.
 - Posa in opera di colonnina in alluminio con prese lineari e prese mobili, con relativo allaccio all'energia elettrica.
 - Posa in opera di n° 6 portabici componibile in tubolare zincato a caldo;
 - Posa in opera di n° 3 cestoni portarifiuti di capacità di 110 l realizzati in DURAPOL.
 - Posa in opera di n°1 bacheca realizzata in tubolari di acciaio Ø 40 mm e con pannello

colorato in abete laminato di spessore 12 mm, opportunamente fissato al suolo da tasselli meccanici fissati su piastra di acciaio di diametro 50 cm;

4. Nuova illuminazione:

- L'illuminazione del giardino è prevista tramite 6 corpi illuminanti su palo. L'apparecchio illuminante scelto deve avere potenza di 31W e temperatura colore di 4000K con efficienza di 6,4 lm/W installato su palo zincato verniciato colore uguale al corpo illuminante, altezza 280 cm fuori terra.

5. Sistemazione e tutela della siepe mediante aggiunta di una siepe adiacente a quella esistente:

- Posa in opera di una siepe di laurus nobilis da realizzare in aderenza a quella esistente internamente al giardino.
- Posa in opera di impianto di irrigazione lungo il perimetro della controsiepe

6. Abbattimento piante infestanti e arbusti e ripiantumazione alberi

- Rimozione n° 6 arbusti e di n° 4 acacie.
- Piantumazione n° 2 Cercis Siliquastrum posizionati come da elaborati grafici.
- Piantumazione n° 3 Prunus Cerasifera posizionati come da elaborati grafici.
- Posa in opera di impianto di irrigazione.

7. Installazione di n.3 porte di ingresso in corrispondenza dei varchi già attualmente presenti all'interno della siepe:

- Posa in opera di n° 2 cancelli pedonali in ferro e legno di dimensioni 170 x 100 cm, dotati di autochiusura, uno sul lato est e uno sul lato ovest
- Posa in opera di n° 1 cancello carrabile in ferro e legno di dimensioni 320 x 100 cm, ad apertura manuale, posizionato sul lato ovest.

8. Miglioramento del deflusso delle acque meteoriche:

- Riporto di terreno nel punto vicino al gioco tipo scivolo con arrampicata, attualmente visibilmente incavato, con conseguente semina di prato polifita.
- Videoispezione delle tubazioni fognarie e relativo espurgo dei condotti.



Comune di Bologna



fiu

COMUNE DI BOLOGNA
SETTORE AMBIENTE E VERDE

INTERVENTO SU SEI AREE TERRITORIALI SELEZIONATE NELL'AMBITO DEL BILANCIO PARTECIPATIVO 2018

PROGETTO DEFINITIVO

RESPONSABILE UNICO
DEL PROCEDIMENTO

ROBERTO DIOLAITI
Comune di Bologna - Settore Ambiente e Verde

PROGETTISTA

MARTINO GIANI ARCHITETTO
via Vittorio Veneto 9 - 40131, Bologna
Tel: +39 338 1885940
E-mail: martino.giani@gmail.com

GRUPPO DI LAVORO

MARTINO GIANI, GIUSEPPE DEIOLA

IL GIARDINO DEL VILLAGGIO

Quartiere: Navile

02b-ELABORATI GRAFICI DI PROGETTO

- SCHEMA DI INTERVENTO (scala 1:500)
- ZONE DI INTERVENTO (scala 1:200)
- CALCOLI ILLUMINOTECNICI (scala 1:200)
- PARTICOLARI (scala 1:100 / 1:20 / 1:10 / 1:5 / 1:2)

- fascicolo di n° 9 pagine

VISTO COMUNE

13/07/2021

CODICE INTERVENTO N° 5892

COMUNE DI BOLOGNA

QUARTIERE NAVILE

IL GIARDINO DEL VILLAGGIO

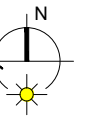
PROGETTO ESECUTIVO

PROGETTO

SCHEMA DI INTERVENTO

1:500

02/09



100m

50m

25m

20m












15m

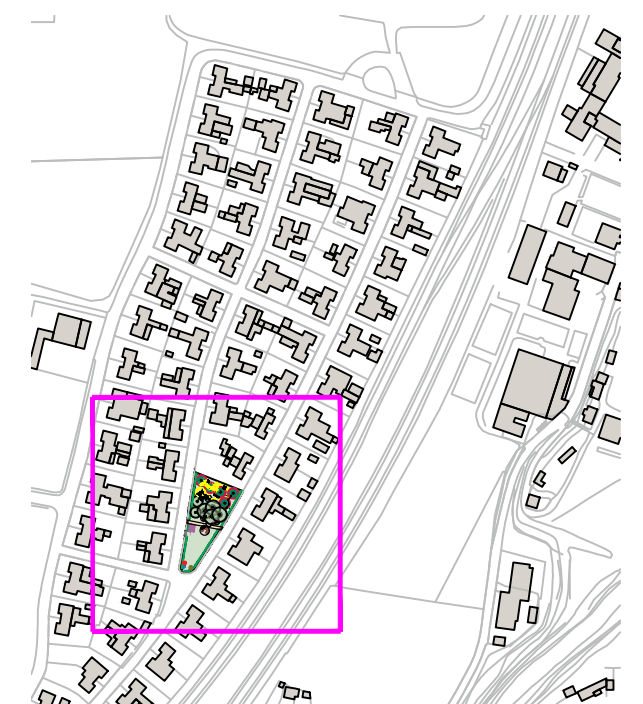
10m

5m

0

LEGENDA

-  RIMOZIONE VECCHIE SIEPI E ARBUSTI
-  DEMOLIZIONE ALBERI
-  NUOVI ALBERI
-  NUOVE SIEPI E ARBUSTI
-  PAVIMENTAZIONE IN CALCESTRE
-  NUOVI CANCELLI CARRABILI
-  NUOVI CANCELLI PEDONALI
-  NUOVA BACHECA (DETTAGLIO 6, PAG 09/09)
-  NUOVA FONTANELLA
-  NUOVA COLONNINA CON PRESE ELETTRICHE
-  NUOVA RASTRELLIERA BICICLETTE



01 - PAG. 03/09

VIA GIUSEPPE MENGONI

VIA GIUSEPPE MENGONI

VIA AMILCARE BORTOLOTTI

VIA AMILCARE BORTOLOTTI

F.S. BOLOGNA - PADOVA

- NUOVO ALLACCIO ACQUEDOTTO
- NUOVO ALLACCIO ENERGIA ELETTRICA

COMUNE DI BOLOGNA

QUARTIERE NAVILE

IL GIARDINO DEL VILLAGGIO



PROGETTO ESECUTIVO

PROGETTO

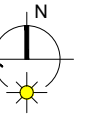
ZONA DI INTERVENTO - 01

1:200

LEGENDA

-  NUOVO CORPO ILLUMINANTE TIPO SPILLO
-  NUOVO CESTINO DEI RIFIUTI

03/09



40m

20m

10m

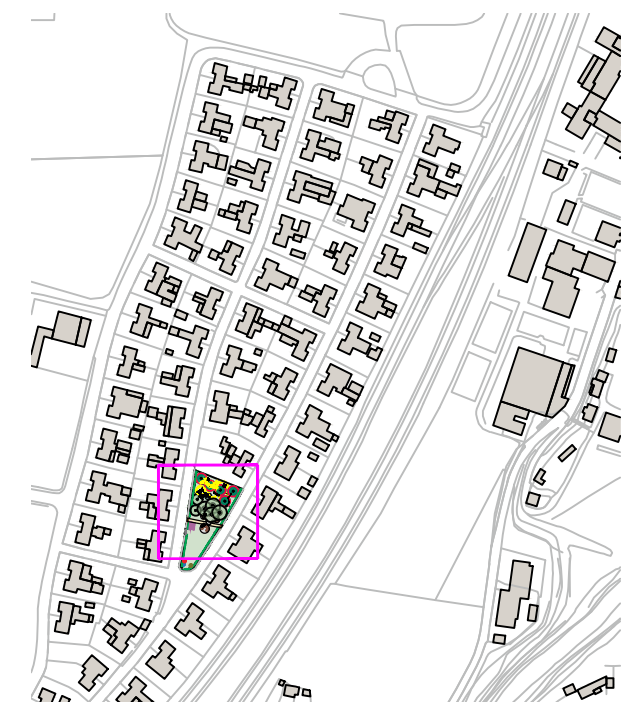
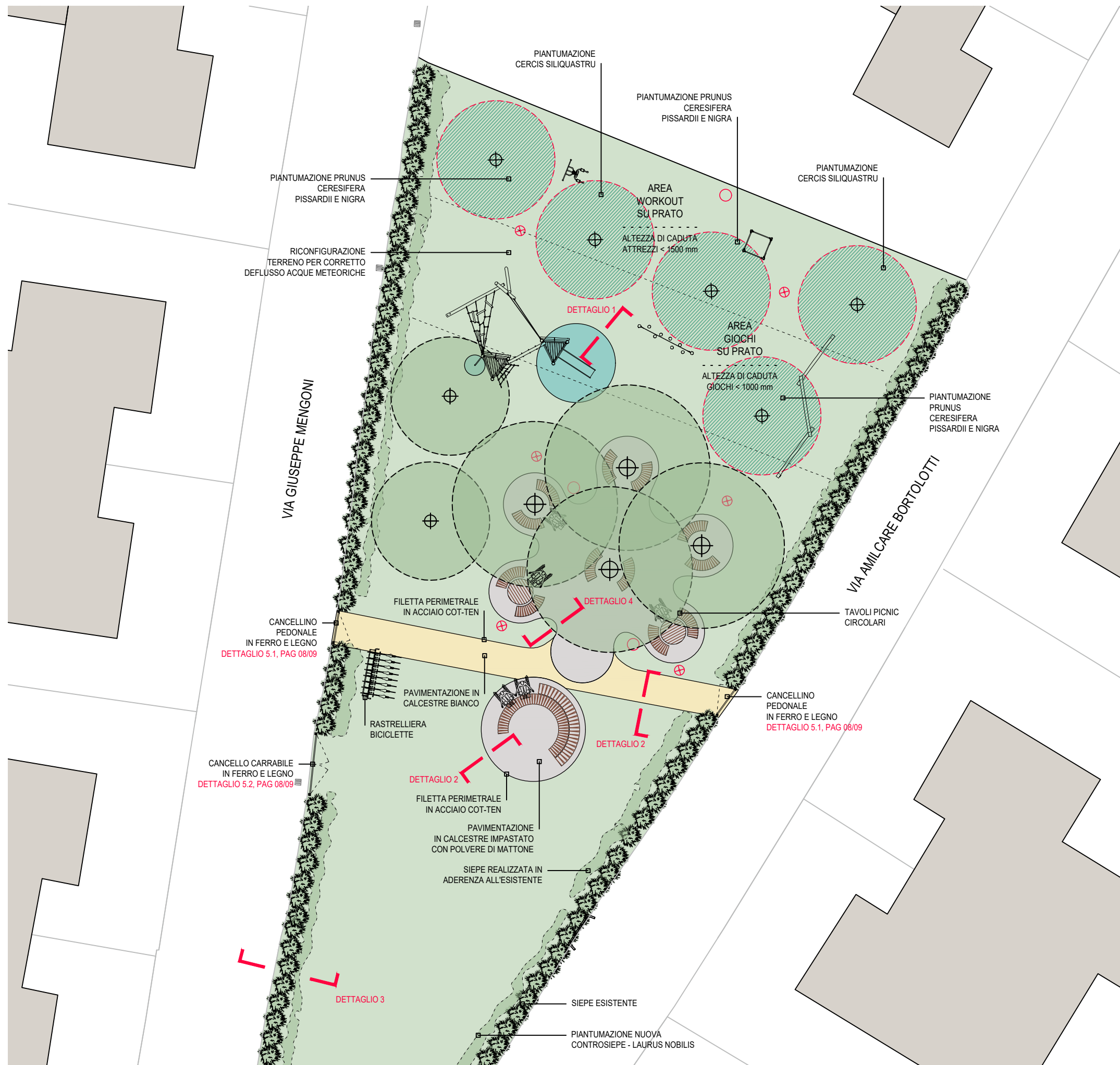
8m

6m

4m

2m

0



COMUNE DI BOLOGNA

QUARTIERE NAVILE

IL GIARDINO DEL VILLAGGIO

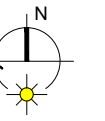
PROGETTO ESECUTIVO

PROGETTO

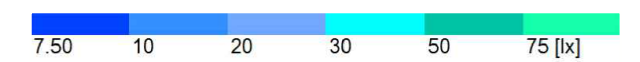
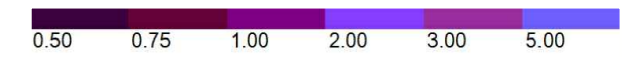
CALCOLI ILLUMINOTECNICI

1:200

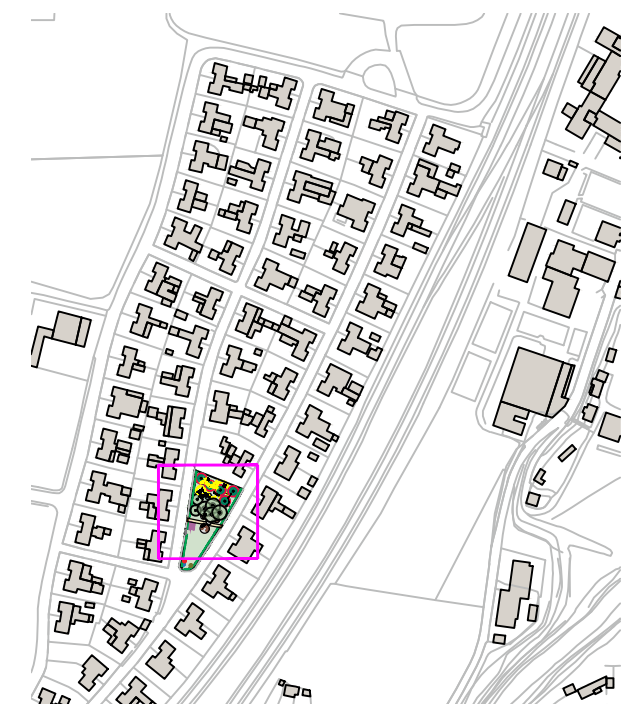
04/09



40m



20m



10m

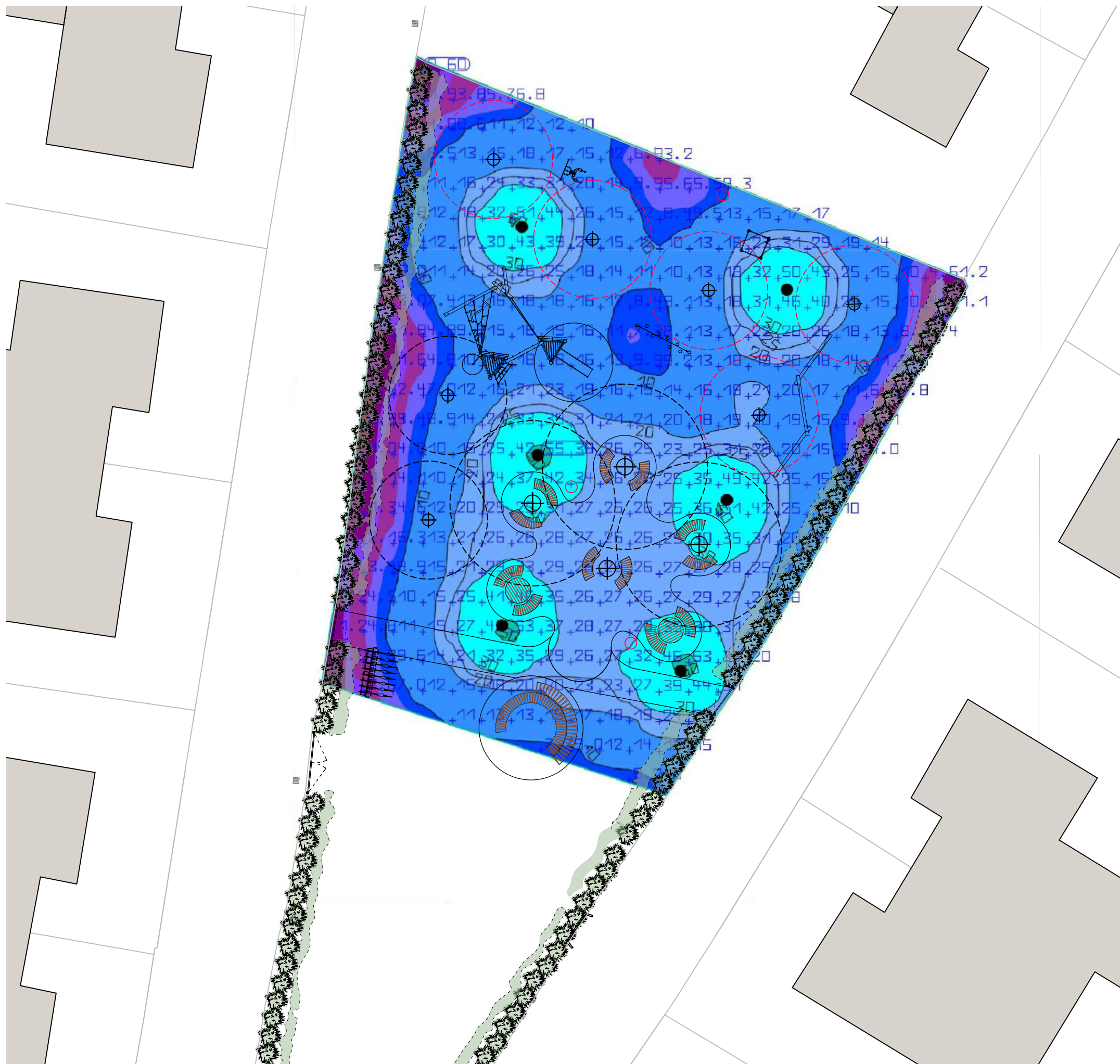
8m

6m

4m

2m

0



EN 16630 - ATTREZZI FITNESS		
MATERIALE PAVIMENTO	PROFONDITA' MINIMA DELLO STRATO	ALTEZZA MASSIMA DI CADUTA
calcestruzzo/pietra	-	< 100 cm
strato bituminoso	-	< 100 cm
terriccio	-	< 120 cm
prato	-	< 150 cm
corteccia sminuzzata	20 cm	< 200 cm
	30 cm	< 300 cm
trucchioli di legno	20 cm	< 200 cm
	30 cm	< 300 cm
sabbia	20 cm	< 200 cm
	30 cm	< 300 cm
ghiaia	20 cm	< 200 cm
	30 cm	< 300 cm
altri materiali (gomma)	come da prove HIC	come da prove HIC

EN 1177 - GIOCHI		
MATERIALE PAVIMENTO	PROFONDITA' MINIMA DELLO STRATO	ALTEZZA MASSIMA DI CADUTA
prato / terreno naturale	-	< 100 cm
corteccia sminuzzata	30 cm	< 300 cm
trucchioli di legno	30 cm	< 300 cm
sabbia	30 cm	< 300 cm
ghiaia	30 cm	< 300 cm
altri materiali (gomma)	come da prove HIC	come da prove HIC

COMUNE DI BOLOGNA

QUARTIERE NAVILE

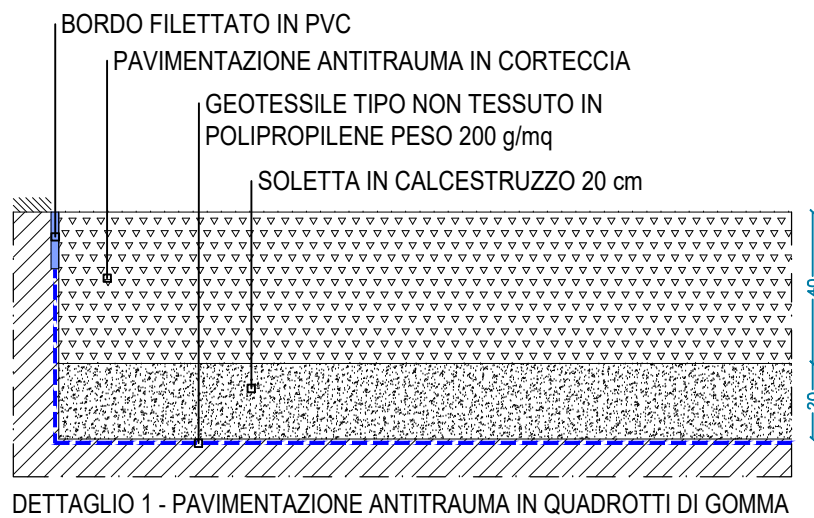
IL GIARDINO DEL VILLAGGIO
PROGETTO ESECUTIVO

PROGETTO

PARTICOLARI - GIOCHI

1:20

05/09



ATTREZZO WORKOUT PER STRETCHING



Item no. FSW22300-0902	
Installation Information	
Max. fall height	93 cm
Safety surfacing area	14.0 m ²
Number of installers	2
Total installation time	4.0
Excavation volume	0.11 m ³
Concrete volume	0.05 m ³
Footing depth (standard)	90 cm
Shipment weight	123 kg
Anchoring options	In-ground ✓ Surface ✓
Warranty Information	
Hot dip galvanised steel	Lifetime
Post	10 years
Connectors	10 years
Spare parts guaranteed	10 years

The stretch station invites to several body weight strength and stretch exercises for all difficulty levels. Shoulders and torso can be stretched in all relevant angles independently of individual flexibility. Lower limbs can be stretched by placing the feet on the lowest bars or on the ground with hand support on the bars. Or for more challenging stretches, feet can be placed on higher bars. Also, when physiotherapists are involved, the stretch station is a perfect mount for elastic bands.



Data is subject to change without prior notice.

ATTREZZO WORKOUT PER GAMBE E PULL UP



Item no. FSW22300-0902	
General Product Information	
Dimensions LxWxH	119x119x200 cm
Age group	13+
Capacity (users)	4
Colour options	Orange, Grey, Blue

This product provides an enormous amount of exercises on the square frame by combining the leg lift station and pull-up bar. The Leg Lift Station is an excellent piece of equipment for ab workouts. It allows users to exercise their abdominal muscles by performing leg lifts, while holding themselves up in the chair. Exercising in this manner targets all of the abdominal muscles. Pull-ups are an essential part of a strength training. The Pull Up bar offers a range of exercises, featuring multiple grips for different hand positions. By placing the feet on the horizontal bars beginners can decrease their

bodyweight during pull ups and work their way up to advanced training. To make sure that everyone can reach the pull-up bar there is a stepping pod.



Data is subject to change without prior notice.

Item no.	
General Product Information	
Dimensions LxWxH	117x119x200 cm
Age group	13+
Capacity (users)	2
Colour options	

Item no.	
Installation Information	
Max. fall height	132 cm
Safety surfacing area	13.9 m ²
Number of installers	2
Total installation time	
Excavation volume	
Concrete volume	
Footing depth (standard)	
Shipment weight	
Anchoring options	
Warranty Information	
EcoCore HDPE	Lifetime
Post	10 years
Hot dip galvanised steel	Lifetime
Connector brackets	10 years
Spare parts guaranteed	10 years

GIOCO TIPO SCIVOLO CON ARRAMPICATA



Item no. NRC0201-1001	
General Product Information	
Dimensions LxWxH	772x614x360 cm
Age group	4+
Play capacity (users)	19
Colour options	Orange, Grey



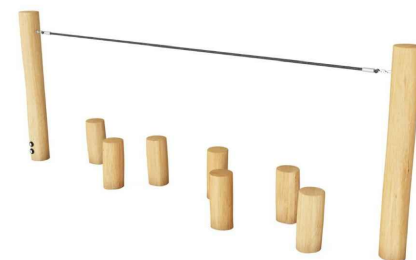
Item no. NRC0201-1001	
Installation Information	
Max. fall height	223 cm
Safety surfacing area	67.3 m ²
Number of installers	2
Total installation time	18.0
Excavation volume	2.06 m ³
Concrete volume	0.53 m ³
Footing depth (standard)	100 cm
Shipment weight	920 kg
Anchoring options	In-ground ✓
Warranty Information	
Robinia wood	15 years
Stainless steel components	Lifetime
Ropes & nets	10 years
Spare parts guaranteed	10 years

The Tarzan challenge of the Two Towers with Overhead Handholds attracts children to try out their skills and strength. The inclined and twisted climbing nets train important motor skills such as cross coordination and balance. The overhead handholds are great trainers of upper body strength. The balance ropes train the balance as well as the posture control. The

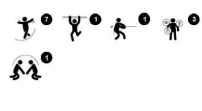
slide and freeman's pole offer graded play challenges each with their own unique reward and training of spatial awareness and core, leg and arm muscles. The variety of motor challenges adds to the fun of fundamental training: the mastery of spatial awareness, a skill important for instance in crossing the road safely. The transparency of the structure makes possible communication and social interaction.

Data is subject to change without prior notice.

GIOCO TIPO EQUILIBRIO



Item no. NRC021-0901	
General Product Information	
Dimensions LxWxH	318x69x120 cm
Age group	4+
Play capacity (users)	3
Colour options	Orange, Grey



Item no. NRC021-0901	
Installation Information	
Max. fall height	35 cm
Safety surfacing area	19.3 m ²
Number of installers	2
Total installation time	3.3
Excavation volume	0.55 m ³
Concrete volume	0.28 m ³
Footing depth (standard)	100 cm
Shipment weight	194 kg
Anchoring options	In-ground ✓
Warranty Information	
Robinia wood	15 years
Ropes & nets	10 years
Spare parts guaranteed	10 years

The Balance Poles with Rope appeal to children immediately. When walking or jumping from pole to pole, children train their proprioception and sense of balance, both skills are fundamental in confidently navigating the body in its surroundings. This is important for instance when navigating street traffic safely, but it also plays an important role for children's self-confidence. The support rope can be used by those less confident in their balancing skills. Navigating across the Balance Poles with friends teaches children how to take turns, these are important social-emotional skills that are basic to the ability to form friendship and relate to peers. All in all, so much more than play.

Data is subject to change without prior notice.

GIOCO TIPO EQUILIBRIO



Item no. NRC04-0001	
General Product Information	
Dimensions LxWxH	751x231x61 cm
Age group	3+
Play capacity (users)	6
Colour options	Orange, Grey



Item no. NRC04-0001	
Installation Information	
Max. fall height	61 cm
Safety surfacing area	34.0 m ²
Number of installers	2
Total installation time	4.4
Excavation volume	0.17 m ³
Concrete volume	0.00 m ³
Footing depth (standard)	60 cm
Shipment weight	256 kg
Anchoring options	In-ground ✓ Surface ✓
Warranty Information	
Robinia wood	15 years
Spare parts guaranteed	10 years

The Triple balance beam is a great playground classic, that attracts children again and again. It can function as playground glue, connecting activities. It can also function as a pointer for break, providing seating for children shaming, or parents or carers in need of a point from which to observe play. When children balance across the Single Balance Beam, they train their

equilibrium immensely. The sense of balance is a fundamental motor skill, that is basic for the development of all other skills. The sense of balance for instance makes it possible for children to sit still and concentrate. So the fun of physical play supports child development. The spaciousness allows for ample social interaction and cooperative play.



Data is subject to change without prior notice.

4m

2m

1m

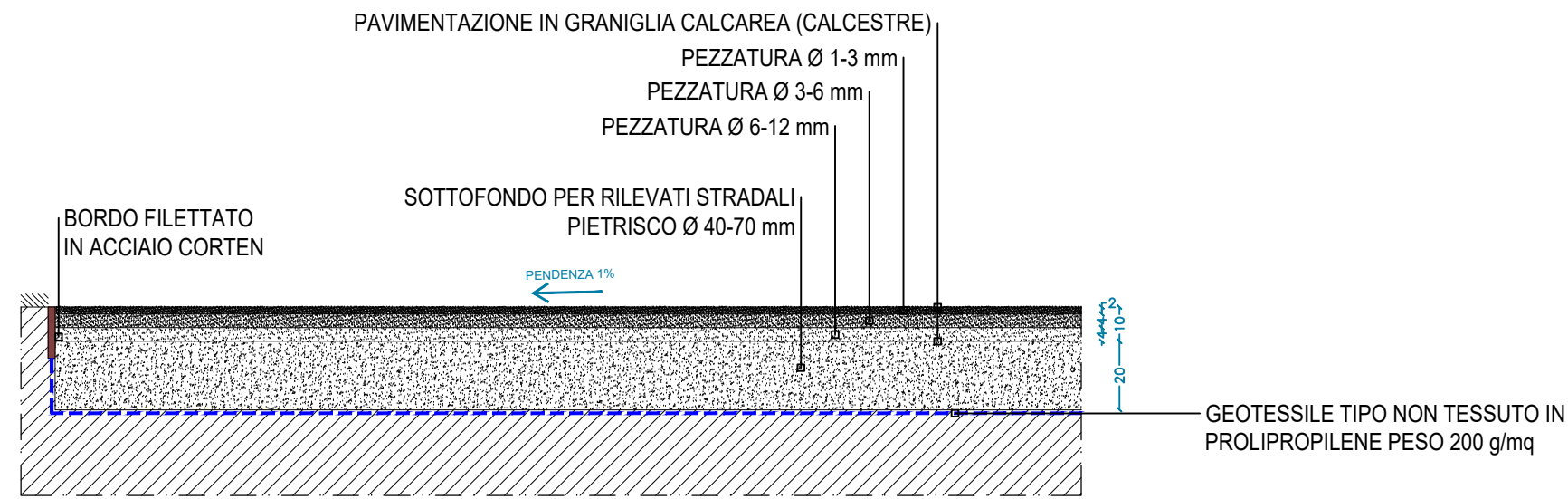
80cm

60cm

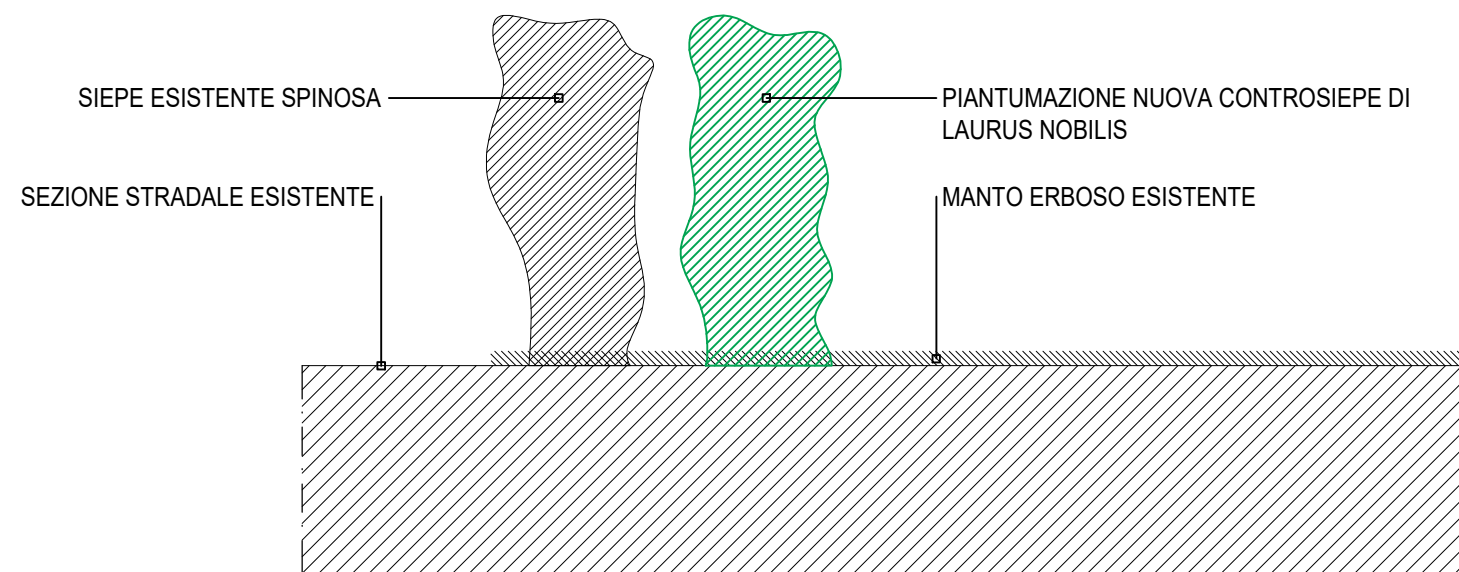
40cm

20cm

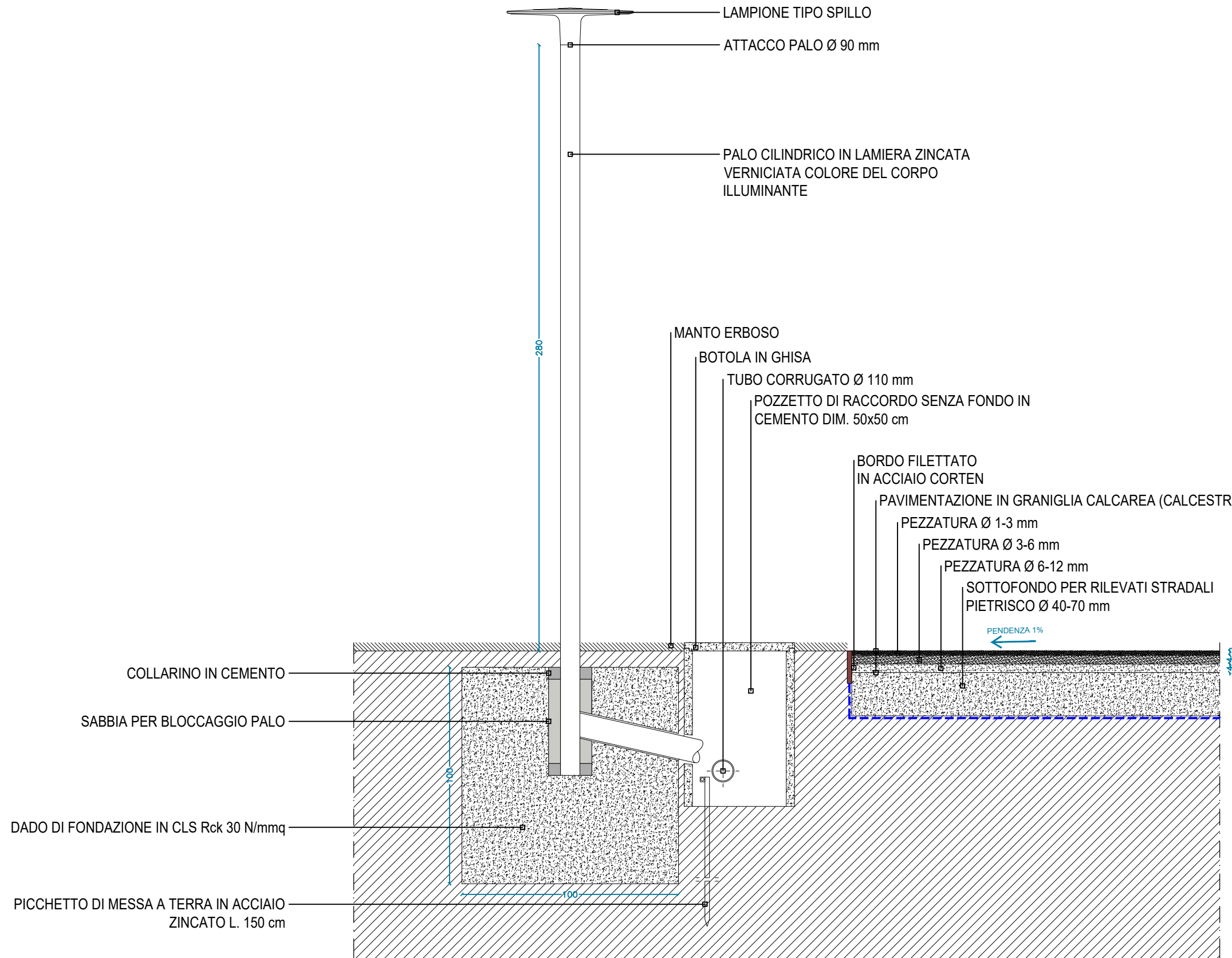
0



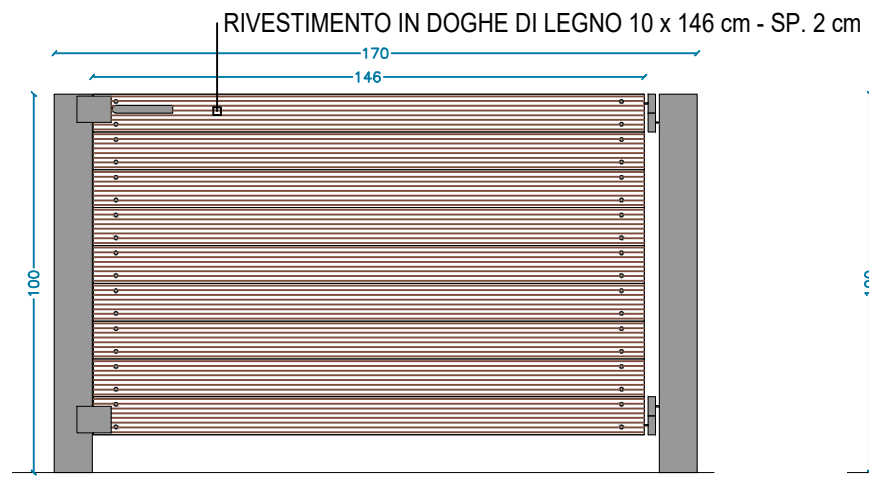
DETAGLIO 2 - PAVIMENTAZIONE IN CALCESTRE



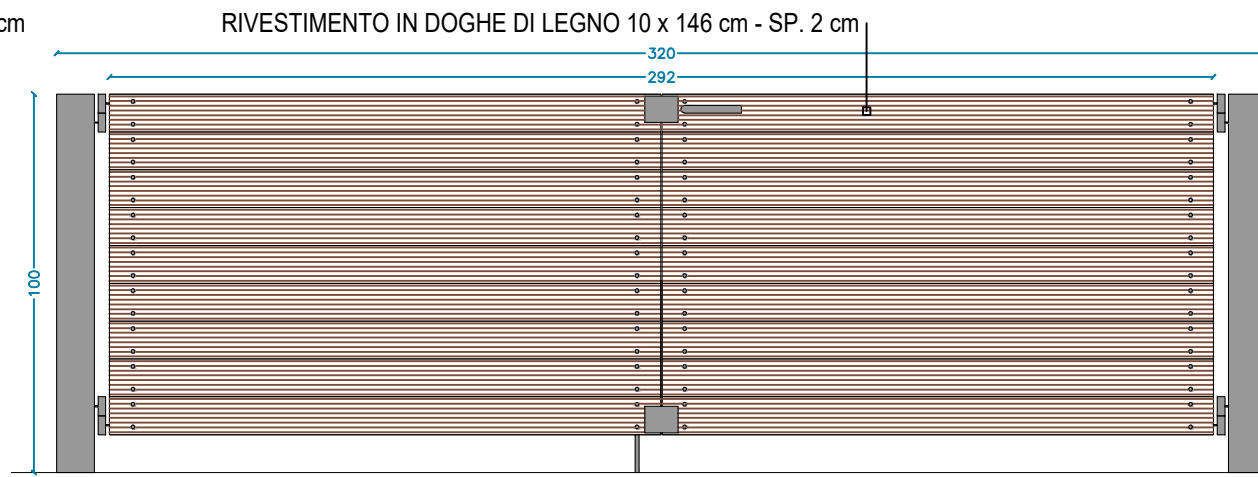
DETAGLIO 3 - PIANTUMAZIONE NUOVA SIEPE



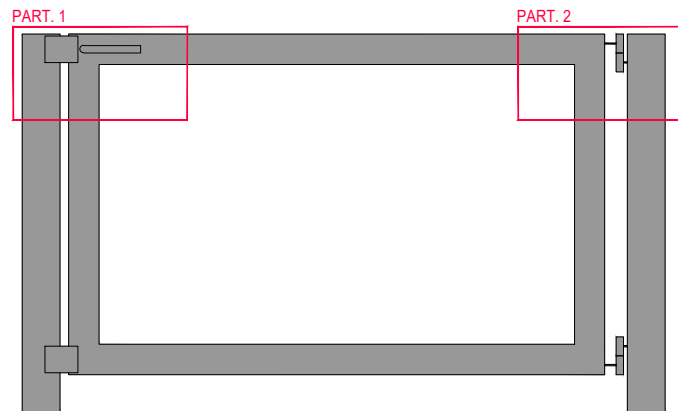
DETTAGLIO 4 - INTEGRAZIONE IMPIANTO DI ILLUMINAZIONE



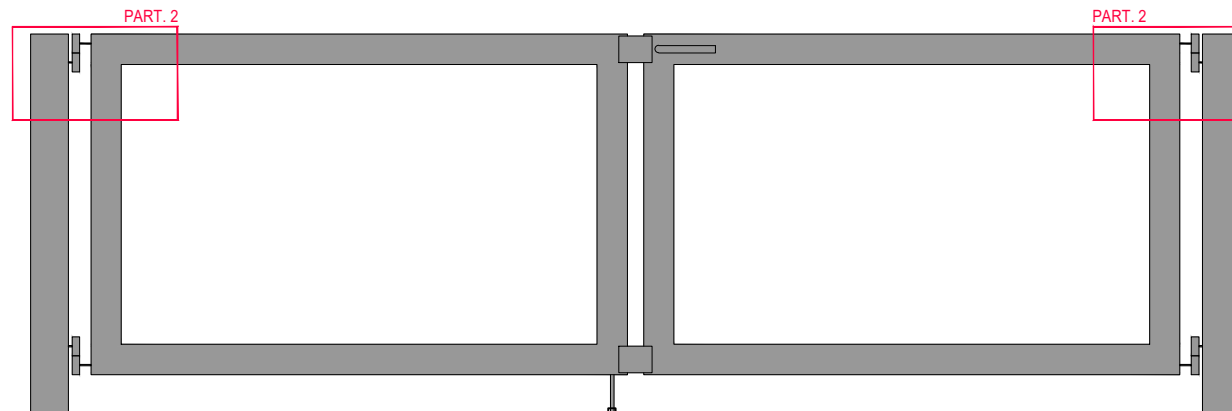
CANCELLO PEDONALE - DETTAGLIO 5.1
SCALA 1:20



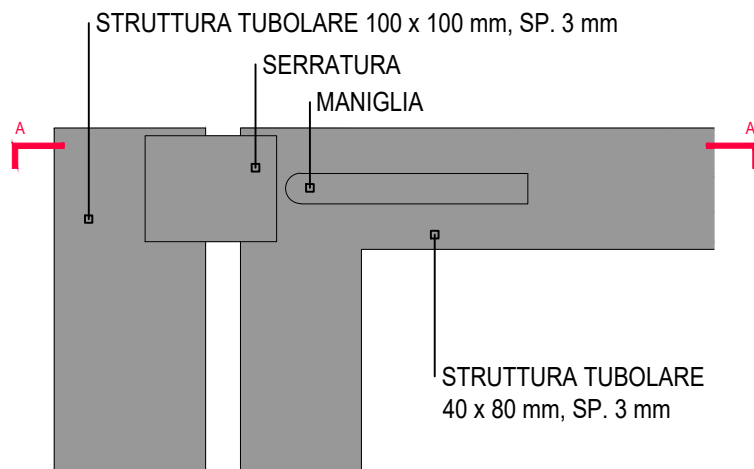
CANCELLO CARRAIO - DETTAGLIO 5.2
SCALA 1:20



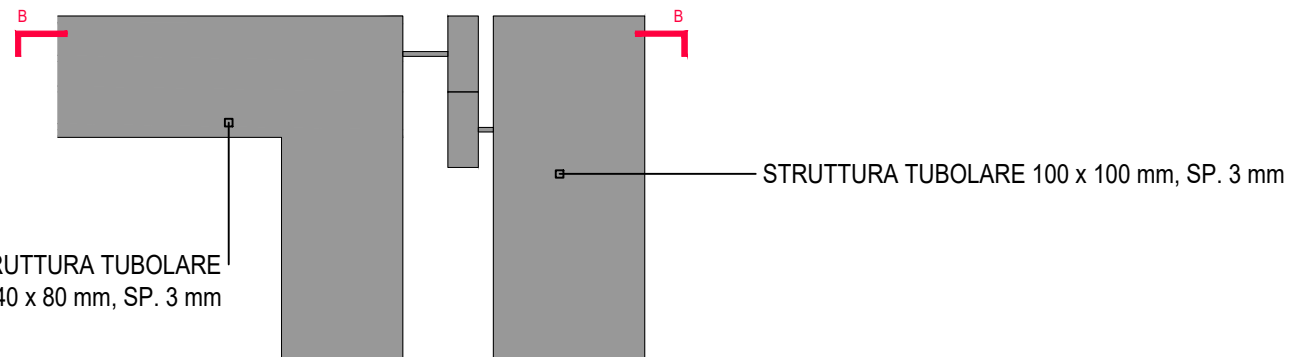
CANCELLO PEDONALE - STRUTTURA
SCALA 1:20



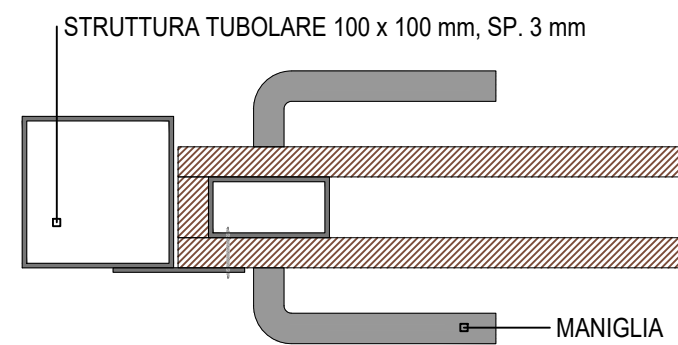
CANCELLO CARRAIO - STRUTTURA
SCALA 1:20



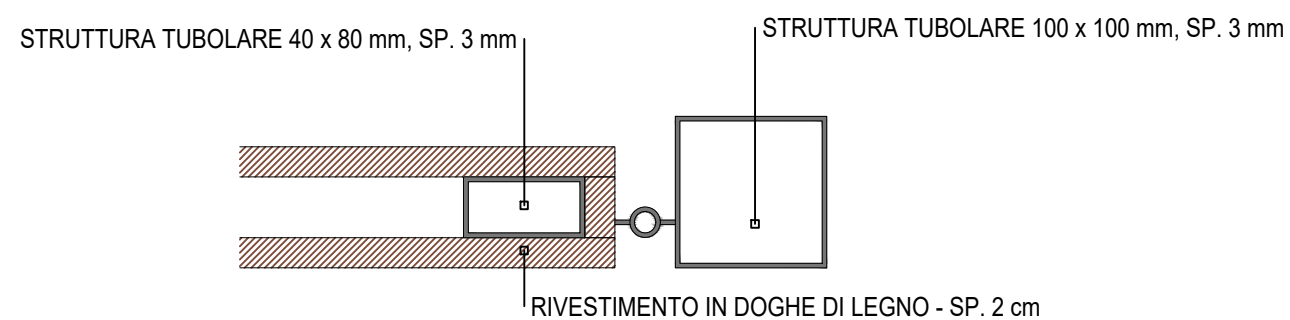
PARTICOLARE 1
SCALA 1:5



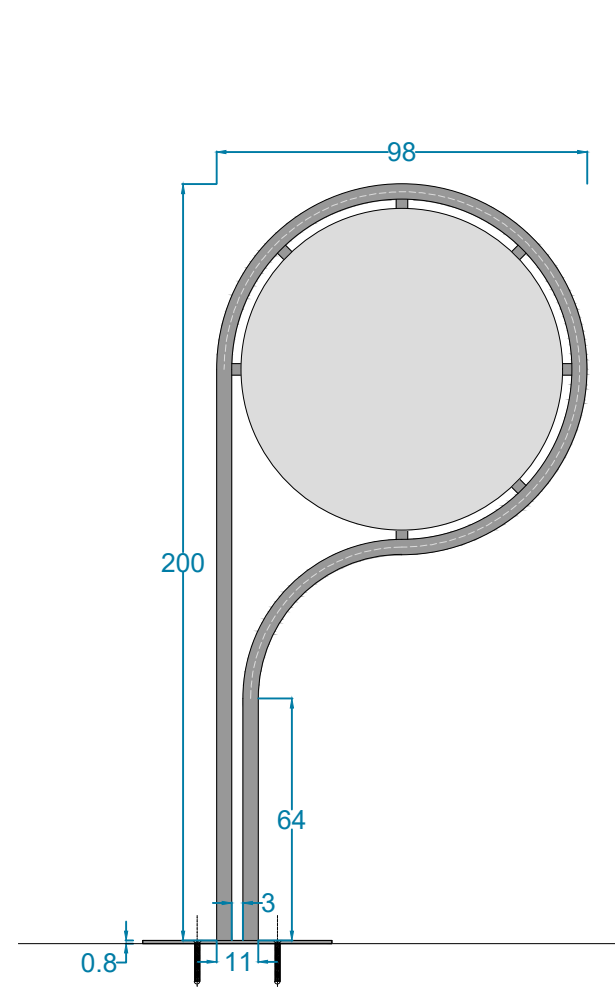
PARTICOLARE 2
SCALA 1:5



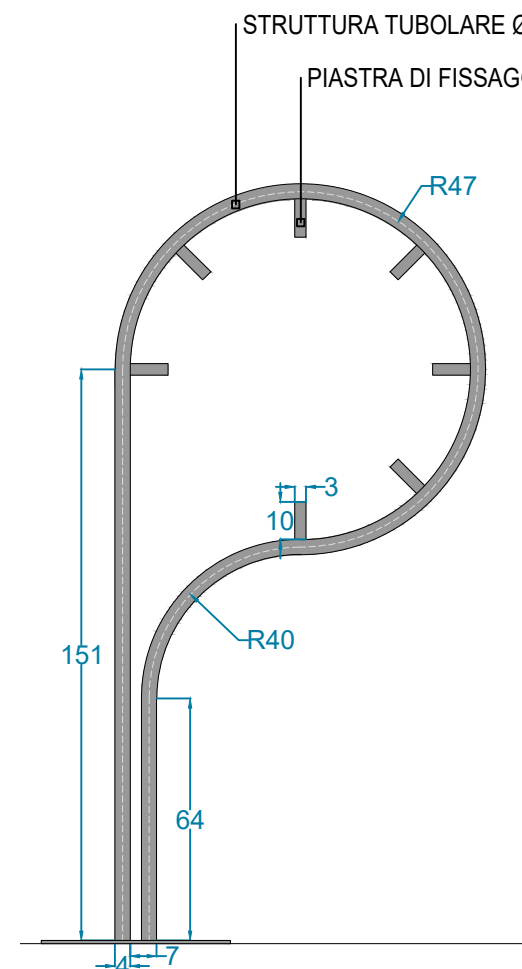
PARTICOLARE - SEZIONE A
SCALA 1:5



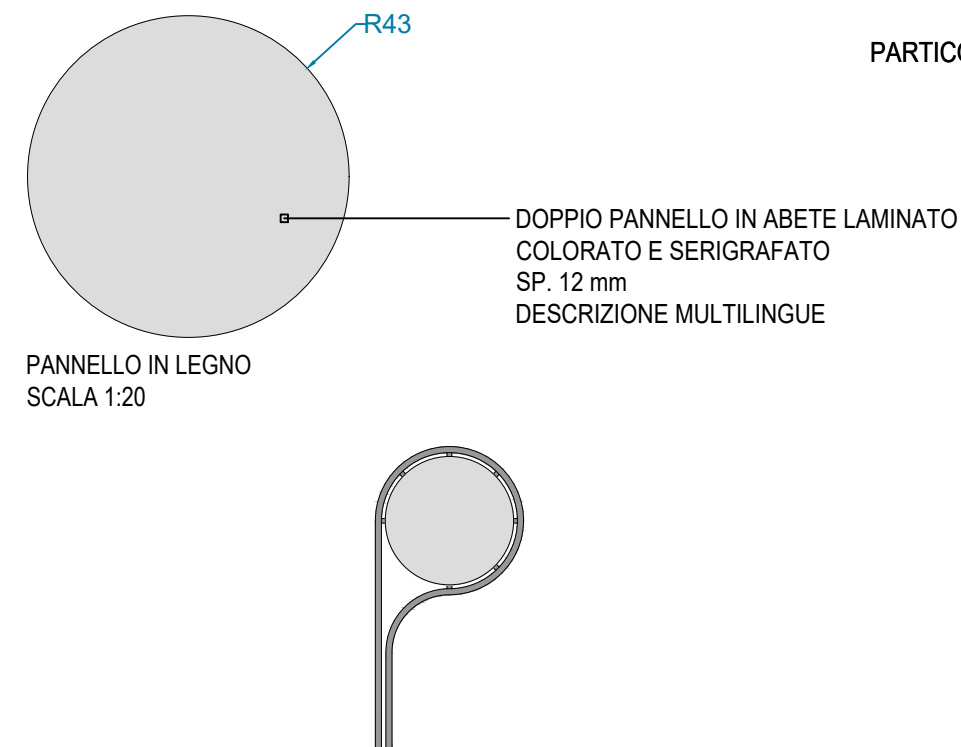
PARTICOLARE - SEZIONE B
SCALA 1:5



BACHECA
SCALA 1:20



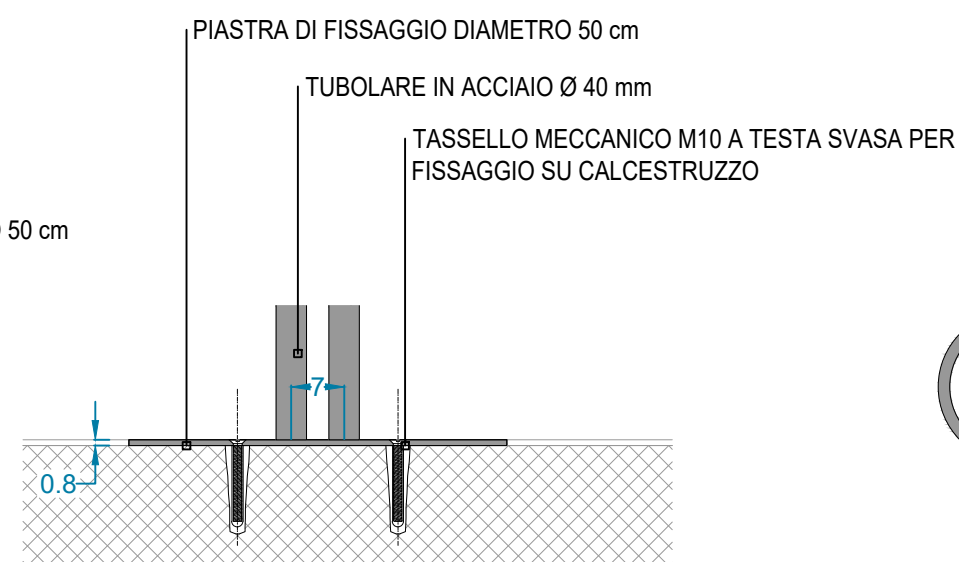
BACHECA
SCALA 1:20



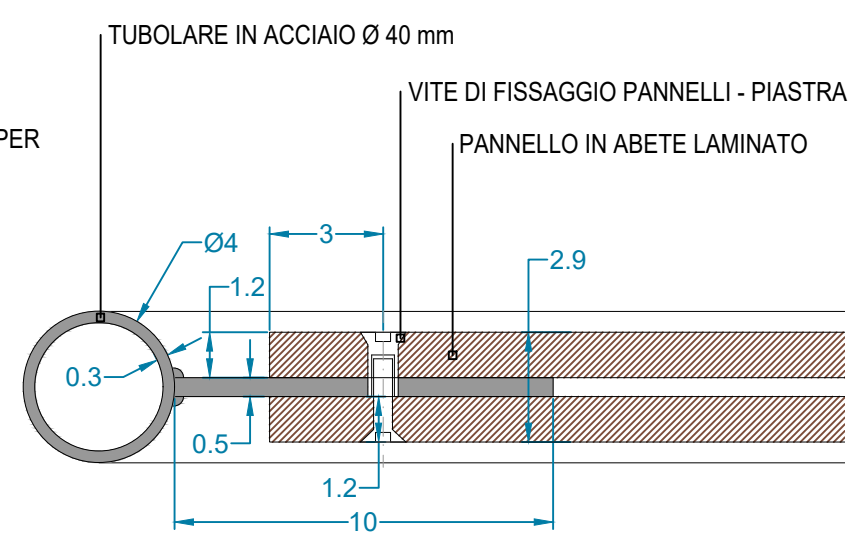
DETTAGLIO 6
QUANTITA' = 1 (PANNELLO
A DESTRA)



PIANTA
SCALA 1:20



SCHEMA DI FISSAGGIO
SCALA 1:10



ANCORAGGIO PANNELLO - STRUTTURA
SCALA 1:2